

Prozess Anzeigegerät mit Grenzsinalgebern

Prozess Indicator with alarm contacts

Affichage Prozess avec seuils d'alarme

DA11

- **Anwendung**
Direkte Anzeige von Prozessgrößen und Aufbau von 2- oder 3-Punkt-Regelkreisen
- **Service intended**
Direct indication of measuring signals and processing of 2- or 3-dot-control circuits.
- **Utilisation**
Affichage direct de grandeurs de processus et commande de boucles d'asservissement à 2 ou 3 points.



| Technische Daten | Technical Data | Caractéristiques techniques |
|---|---|---|
| Gehäuse Schalttafeleinbaugehäuse 96 x 48 x 130,5 mm nach DIN 43700, Kunststoff, schwarz | Case Panel mounting case 96 x 48 x 130,5 mm to DIN 43700, plastic, black | Boîtier Boîtier pour montage encastré 96 x 48 x 130,5 mm selon DIN 43700, plastique, noir |
| Schutzart Frontseite, IP 54 nach EN 60529 / IEC 529 | Degree of protection Front, IP 54 per EN 60529 / IEC 529 | Degré de protection Sur le devant, IP 54 selon EN 60529 / IC 529 |
| Anschlussart Liftklemmen | Wiring Lift terminals | Raccordement Par bornes auto-serrantes |
| Hilfsenergie siehe Tabelle Seite 17.0103 | Power supply see table page 17.0103 | Alimentation voir tableau page 17.0103 |
| Eingangssignal siehe Tabelle Seite 17.0103 | Signal Input see table page 17.0103 | Signal d'entrée voir tableau page 17.0103 |
| Ausgangssignale analog: 0/4 ... 20 mA / Bürde ≤ 400 Ohm | Signal output analog: 0/4 ... 20 mA / Load ≤ 400 Ohm | Signal de sortie analogue : 0/4 ... 20 mA / Charge ≤ 400 Ohm |
| Grenzsinalgeber Grenzsinalzahl : 2, Optional 4 Schaltleistung : 50VA / 2A Schaltspannung : 24 V DC Programmierschutz : PIN, frei wählbar | Alarm contacts No of contacts : 2, optionally 4 Load : 50VA / 2A Breaking voltage : 24 DC V programming protection: PIN, arbitrary | Seuils d'alarme Nombre de contacts : 2, optionnel 4 Puissance de coupure : 50VA / 2A Tension de commutation : 24 Vcc Sécurité des données : code PIN, éligible |
| Anzeige 4½-stellige LCD-Anzeige Ziffernhöhe 14 mm 2,5 Messungen / s | Display 4½ digits LCD-display height of digits 14 mm 2,5 mesures / s | Affichage 4½ digits affichage LCD Hauteur des chiffres 14 mm 2,5 mesures / s |
| Anzeigebereich programmierbar | Scale range programmable | Etendues de mesure programmables |
| einstellbare Parameter siehe Seite 17.0102 | Adjustable parameter see page 17.0102 | Paramètres ajustables voir tableau page 17.0102 |
| Ausgänge Sensorversorgung, 24 V DC / 30 mA | Outputs Power supply for sensor, 24 VDC / 30 mA | Sorties Alimentation capteur, 24 Vcc / 30 mA |
| Leistungsaufnahme Pmax, 3 VA | Power consumption Pmax, 3 VA | Consommation Pmax, 3 VA |
| Genauigkeit ±0,1% FS ±1 Digit | Accuracy ±0,1% FS ±1 Digit | Précision ±0,1% FS ±1 Digit |
| zulässige Temperaturen Tmin / Tmax | Permissible temperatures Tmin / Tmax | Températures autorisées Tmini / Tmaxi |
| Lagertemperatur -20 ... +70°C | Storage temperature -20 ... +70°C | Température de stockage -20 ... +70°C |
| Umgebungstemperatur -10 ... +50°C | Ambient temperature -10 ... +50°C | Température ambiante -10 ... +50°C |
| Gewicht 0,42 kg | Weight 0,42 kg | Poids 0,42 kg |
| i Ergänzungen siehe Seiten 17.0105 | i Optional extras see pages 17.0105 | i Options voir pages 17.0105 |

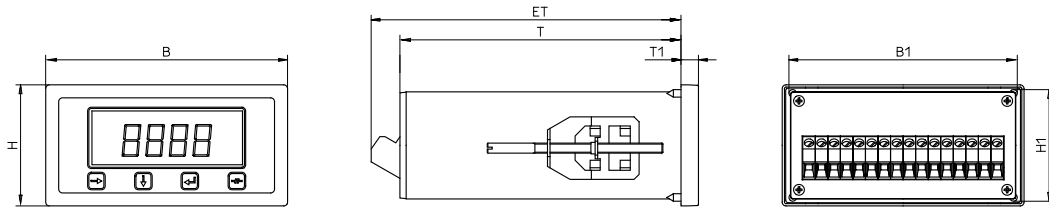
Stand: 25. 10. 2023

Einstellbare Parameter Adjustable parameter Paramètres réglables

| Nr. | Parameter | N° | Parameter | N° | Paramètre |
|-----------|---|-----------|--|-----------|---|
| 1 | PIN 4-stellig, frei wählbar eine PIN je Parameter möglich PIN-Grundstellung = 0000 | 1 | PIN 4 digits, free selection one PIN for each parameter possible PIN-Offset = 0000 | 1 | PIN 4 digits, sélection au choix un PIN possible pour chaque paramètre PIN état initial = 0000 |
| 2 | Menüsprachen Deutsch, englisch, französisch | 2 | Language german, english, french | 2 | Langue allemand, anglais, français |
| 3 | Anzeigeeinheiten SI- oder technische Einheit wählbar: mbar, bar, Pa, hPa, kPa, MPa, at, kg/ cm ² , kp/cm ² , mmH ₂ O, mH ₂ O, atm, Torr, mmHg, psi, inH ₂ O, ftHg, inHg, oC, oF, K. benutzerdefinierte Einheiten als Option möglich | 3 | Display units SI or engineering units : mbar, bar, Pa, hPa, kPa, MPa, at, kg/cm ² , kp/ cm ² , mmH ₂ O, mH ₂ O, atm, Torr, mmHg, psi, inH ₂ O, ftHg, inHg, oC, oF, K. user defined units optional | 3 | Unité d'affichage au choix unités SI ou techniques: mbar, bar, Pa, hPa, kPa, MPa, at, kg/cm ² , kp/ cm ² , mmH ₂ O, mH ₂ O, atm, Torr, mmHg, psi, inH ₂ O, ftHg, inHg, oC, oF, K unités définies par l'utilisateur: possibles en option |
| 4 | Schleppzeigerfunktionen Anzeige für Minimal- und Maximalwert rückstellbar. | 4 | One way reset pointer function Display of minimum and maximum value resettable. | 4 | Pointeur de traînage Affichage de valeur mini et maxi remise à zéro. |
| 5 | Grenzschalter für jedes der vier Grenzsignale ist frei wählbar: Kontaktfunktion Öffner oder Schließer, unterer Schaltpunkt, oberer Schaltpunkt, Schaltverzögerung der Schaltpunkte getrennt einstellbar von 0,0 bis 19,9 s. | 5 | Alarm contacts For each of the four alarm contacts free selection of: contact function make or break contact, low switching point, high switching point delay time of switching point separately adjustable from 0.0 to 19.9 s. | 5 | Seuils d'alarme Pour chacun des 4 seuils d'alarme sélection au choix: fonction du contact fermeture ou ouverture, point de commu- tation bas, point de commutation haut, retard de commutation des points de contact réglable séparément entre 0,0 et 19,9 s. |
| 6 | Dämpfung des Messwertes Integrationszeit einstellbar von 0,0 bis 19,9s | 6 | Damping of measuring value Integration time adjustable from 0,0 to 19,9s | 6 | Amortissement de la valeur de me- sure temps d'intégration réglable entre 0,0 et 19,9s |
| 7 | Analogausgang Anfangspunkt und Endpunkt frei wähl- bar. | 7 | Analog output ree selection of starting point and end point. | 7 | Sortie analogique Sélection au choix du point de départ et du point final. |
| 8 | Serielle Schnittstelle Baudrate, Datenbits, Stopbits, Parität, Übertragungsprotokoll | 8 | Serial interface baudrate, databits, stopbits, parity, transmission protocol | 8 | Interface série taux de Bauds, bit utile, bit d'arrêt, parité, protocole de transfert |
| 9 | Analogeingangskalibrierung Nullpunkt und Endpunkt einstellbar. | 9 | Analog input calibration Zero point and end point adjustable. | 9 | Calibration de la entrée réglage du zéro et du max |
| 10 | Analogausgangskalibrierung Nullpunkt und Endpunkt einstellbar. | 10 | Analog output calibration Zero point and end point adjustable. | 10 | Calibration de la sortie réglage du zéro et du max |
| 11 | Datenloggerfunktion optional Speicherintervall einstellbar von 1s bis 24h. 672 Zeilen = 3360 Werte Daten in Zeilenform: Datum, Uhrzeit, Min. und Max. -Wert getrennt einstellbar | 11 | Datalogger function optional Storage interval adjustable from 1s to 24h. 672 rows = 3360 values Data in lines: Date, Time, min and max value separately adjustable | 11 | Fonction d'enregistrement des don- nées optionelle intervalle de saisie des données réglable entre 1s et 24h 672 lignes = 3360 valeurs De données en lignes: Date, heure, minutes et la valeur max réglable séparément |

Prozess Anzeigegerät mit Grenzsingalgebern
Process Indicator with alarm contacts
Affichage Prozess avec seuils d'alarme

DA11

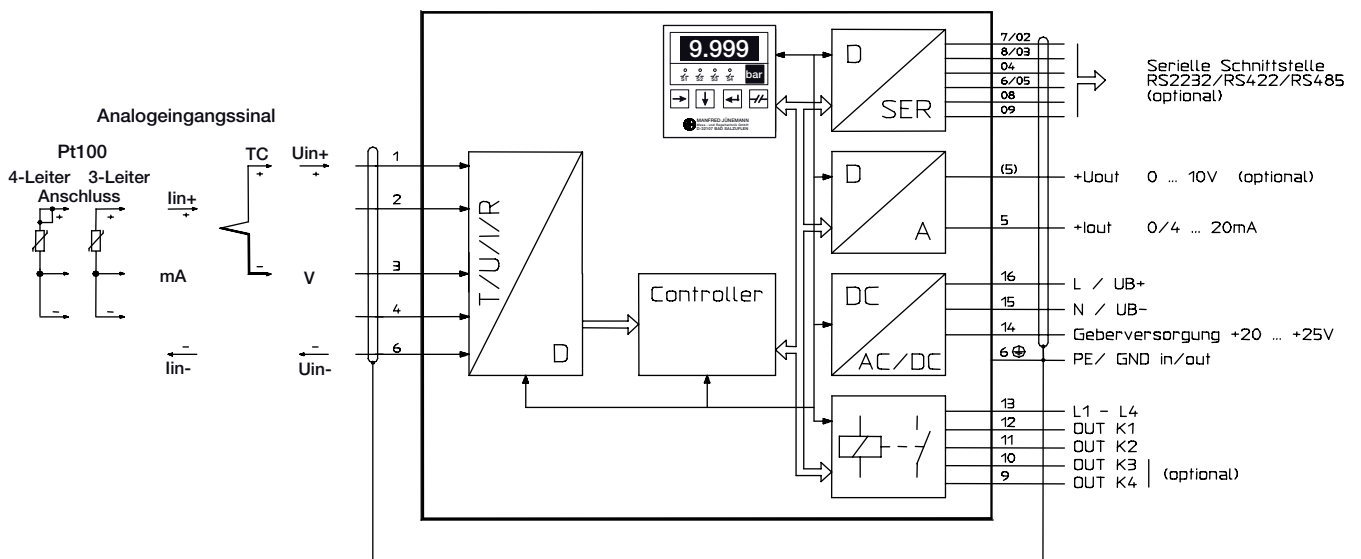


DA11.H.2.N96X48
 Profilgehäuse
 edgewise panel mounting
 boîtier de profil

| NG | ET | B | H | T | T1 | B1 | H1 | Schalttafelausschnitt panel cut-out découpe du panneau | kg |
|---------|-------|----|----|-----|----|----|------|--|------|
| | mm | | | | | | | | |
| 96 x 48 | 123,5 | 96 | 48 | 112 | 7 | 91 | 44,6 | 92 x 45 | 0,42 |

| Hilfsenergie Powersupply Alimentation | | | 230 VAC / 50 - 60 Hz | 115 VAC / 50 - 60 Hz | 24 VDC |
|---|---|---|--|-------------------------|--------|
| Eingangssignal Signal input Signal d'entrée | Ausgangssignal Signal output Signal de sortie | Anzeigebereich Scale range Etendues de mesure | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande | | |
| 0...20 mA / Ri < 10 Ω | 0...20 mA 4...20 mA | Bei Bestellung bitte angeben. Please specify when ordering A indiquer lors de la commande | 109375 | 109380 | 109395 |
| 4...20 mA / Ri < 10 Ω | | | 109376 | 109381 | 109396 |
| 0...10 V / Ri > 10 Ω | | | 119269 | 119270 | 119271 |
| Pt100 / 3-Leiter, 3-wire, 3-fils | | | 109405 | 109423 | 109417 |
| NiCr-Ni / Typ K | | | 109409 | 109427 | 109421 |

Anschlussbelegung DA11
Wiring details DA11
raccordement DA11



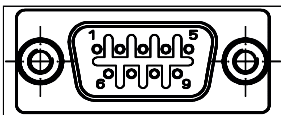
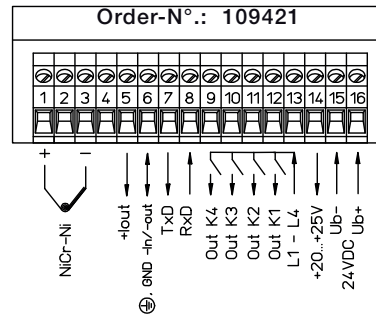
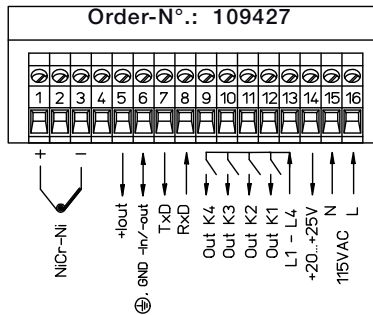
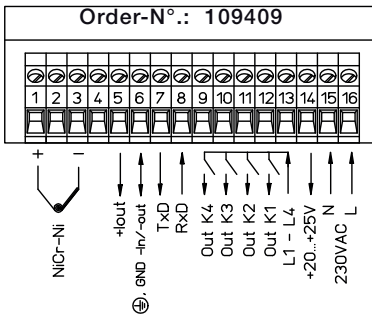
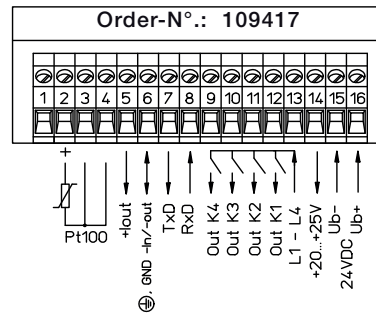
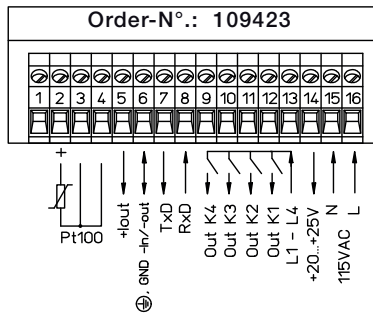
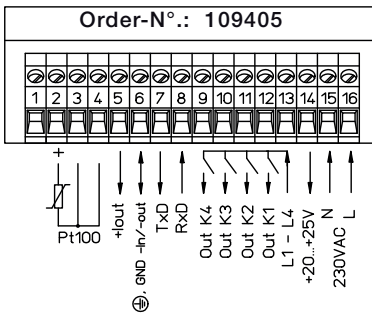
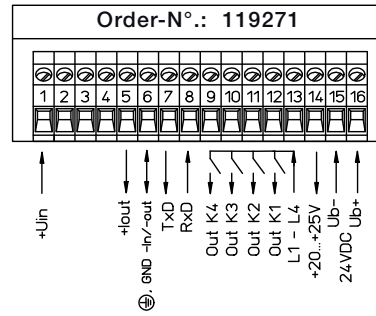
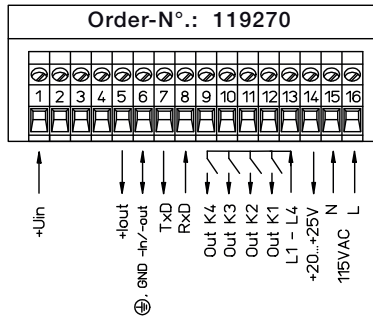
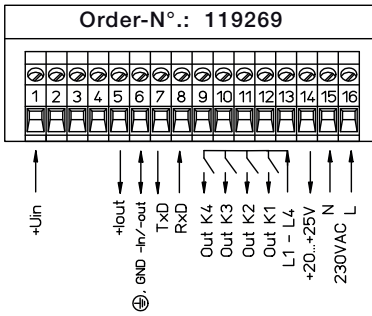
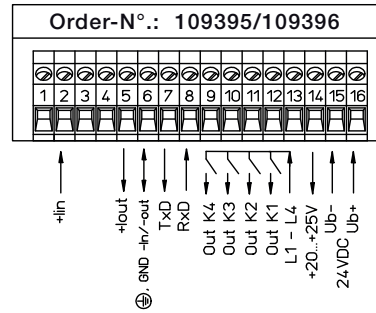
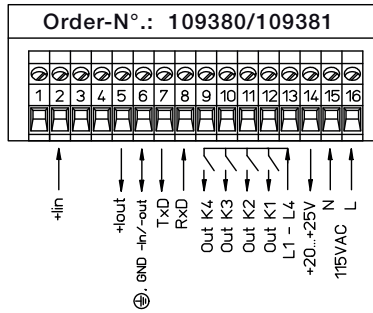
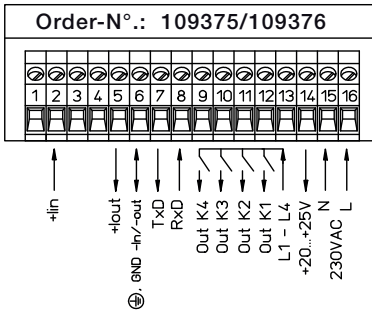
Stand: 25. 10. 2023

DA11.H.2.N96x48

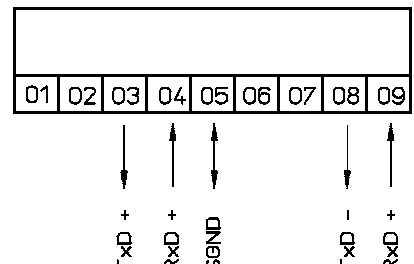
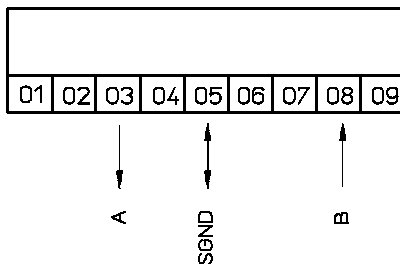
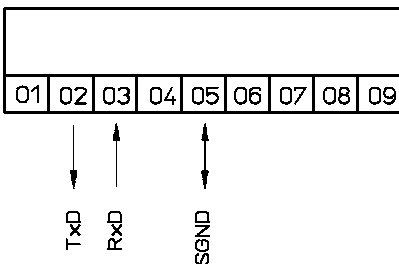
230 V AC / 50 - 60 Hz

115 V AC / 50 - 60 Hz

24 V DC



SUB-D Stecker
SUB-D connector
SUB-D Connector



Stand: 25. 10. 2023

| Ergänzungsartikel Optional extras Options | DA11 |
|--|--|
| | Bestell-Nr. Order-N°. N° de commande |
| Serielle Schnittstelle RS232 Seriell Interface RS232 Interface série RS232 | 396004 |
| Serielle Schnittstelle RS422 / RS485 Half-Duplex Seriell Interface RS422 / RS485 Half-Duplex Interface série RS422 / RS485 Half-Duplex | 396005 |
| Serielle Schnittstelle RS422 / RS485 Full-Duplex Seriell Interface RS422 / RS485 Full-Duplex Interface série RS422 / RS485 Full-Duplex | 396252 |
| Serielle Schnittstelle HART Seriell Interface HART Interface série HART | 396006 |
| Eingangssignal Thermopaar nach DIN IEC 584 Fe-CuNi, (Typ J) Signal input thermocouple per DIN IEC 584 Fe-CuNi, (type J) Signal d'entrée thermocouple selon DIN IEC 584 Fe-CuNi, (type J) | 396257 |
| Eingangssignal Thermopaar nach DIN IEC 584 Cu-CuNi (Typ T) Signal input thermocouple per DIN IEC 584 Cu-CuNi (type T) Signal d'entrée thermocouple selon DIN IEC 584 Cu-CuNi (type T) | 396258 |
| Eingangssignal Thermopaar nach DIN IEC 584 NiCr-CuNi (Typ E) Signal input thermocouple per DIN IEC 584 NiCr-CuNi (type E) Signal d'entrée thermocouple selon DIN IEC 584 NiCr-CuNi (type E) | 396259 |
| Sonderabgleich Special calibration Calibration spéciale | 110175 |
| Prüfprotokoll Testing record Certificat d'essais | 110326 |
| Datenlogger-Funktion: Speicherung von Minimal-, Ist- und Maximalwert; Speicherintervall 1s...24h; Speicherplätze 10000 / Wert Datalogger function: storage of minimum, mean and maximum value; storage interval 1s...24h; amount of memory 10000 / value Fonction d'enregistrement des données: Mémorisation de valeur mini, moyenne et maxi; intervalle de saisie des données 1s...24h; capacité de mémoire 10000 / valeur | 396260 |
| Grenzsinalgeber: Grenzsinalzahl 4 x 24V DC / 50W / 2A - 4 x 230V / 50VA / 0,2A Alarm contacts: N° of contacts 4 x 24DC V / 50W / 2A - 4 x 230V / 50VA / 0,2A Seuls d'alarme: N° de contacts 4 x 2Vcc / 50W / 2A - 4 x 230V / 50VA / 0,2A | 396261 |

